



versalis

Stabilimento di Brindisi
Via E. Fermi, 4
72100 Brindisi - Italia
Tel. centralino +39 08315701
stabilimento.brindisi@versalis.eni.com

Direzione e Uffici Amministrativi
Piazza Boldrini, 1 - 20097 San Donato Milanese (MI)
Tel. centralino: +39 02 5201
www.versalis.eni.com - info@versalis.eni.com



Brindisi, 23/07/2013

Prot. DIRE/U/001206

Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare – Direzione Generale Valutazioni Ambientali

E.prot DVA-2013-0017494 del 25/07/2013

Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare
Direzione Generale per le Valutazioni Ambientali
via C. Colombo, n°44
CAP 00147 - Roma
Fax: 06 - 57223040
dva-IV@minambiente.it

e p.c. Istituto Superiore per la Protezione e la Ricerca Ambientale (ISPRA)
via Vitaliano Brancati, n°48
CAP 00144 - Roma
Fax: 06 - 50072389
protocollo.ispra@ispra.legalmail.it

ARPA Puglia - Direzione Tecnica
Corso Trieste, 27-70126 Bari
dap.br.arpa.puglia@pec.rupar.puglia.it

ARPA-Puglia DAP di Brindisi
via Galanti, n°16
CAP 72100 - Brindisi
dap.br.arpa.puglia@pec.rupar.puglia.it



Riferimento: Decreto DVA_DEC - 2011 - 0000514 del 16/09/2011 - Autorizzazione Integrata Ambientale per l'esercizio dell'impianto chimico della società versalis spa (ex Polimeri Europa S.p.A.) sito nel comune di Brindisi

Oggetto: Comunicazione ai sensi dell'art. 29-nonies, comma 1 del D.Lgs. 152/06 e s.m.i.

Il sottoscritto ing. Elio Russo, in qualità di Gestore dell'impianto chimico della società versalis spa (ex Polimeri Europa S.p.A.) sito nel comune di Brindisi alla via E. Fermi, 4 - 72100 (BR),

premessi che:

- con riferimento a quanto richiesto a pag. 14 del Piano di Monitoraggio e Controllo allegato al Decreto AIA - DVA_DEC - 2011 - 0000514 del 16/09/2011 il Gestore ha comunicato, con lettera Prot n° DIRE/U/000955 del 10/10/2012, l'adeguamento dei sistemi di monitoraggio in continuo SME per i camini E101+E106, E108 e del sistema di back-up dell'impianto di Cracking e ha trasmesso, contestualmente, i relativi rapporti delle prove effettuate secondo il procedimento QAL 2;

versalis spa

Sede Legale: San Donato Milanese (MI) - Piazza Boldrini, 1 - Italia
Capitale sociale interamente versato: Euro 1.553.400.000,00
Codice Fiscale e registro Imprese di Milano 03823300821
Part. IVA IT 01768800748
R.E.A. Milano n. 1351279
Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Eni S.p.A.
Società con socio unico



versalis

Stabilimento di Brindisi
Via E. Fermi, 4
72100 Brindisi - Italia
Tel. centralino +39 08315701
stabilimento.brindisi@versalis.eni.com

Direzione e Uffici Amministrativi
Piazza Boldrini, 1 - 20097 San Donato Milanese (MI)
Tel. centralino: +39 02 5201
www.versalis.eni.com - info@versalis.eni.com

- in data 18/12/2012, con lettera Prot n° DIRE/U/001030, il Gestore ha comunicato l'adeguamento del sistema di monitoraggio in continuo SME, per il camino E77 dell'ossidatore termico W9501, e ha trasmesso agli Enti il relativo rapporto delle prove effettuate secondo il procedimento QAL 2;
- il Gestore ha inviato, in data 03/01/2013 con lettera Prot. n° DIRE/U/001036, i manuali di gestione dei sistemi SME dell'impianto di cracking ed, in data 11/01/2013 (rif. lettera Prot. n° DIRE/U/001057), il manuale di gestione del sistema SME dell'Ossidatore Termico ;
- l'elaborazione dei dati prevede la correzione secondo la procedura QAL 2 (rif. UNI EN 14181) con detrazione dell'intervallo di fiducia dal valore misurato ed elaborato, secondo le standardizzazioni richieste, prima del confronto con i limiti di legge, come meglio dettagliato ed esemplificato nell'Allegato 1 alla presente comunicazione; tale detrazione è prevista anche dalle normative sulle emissioni derivanti dai grandi impianti di combustione e dagli impianti di incenerimento/coincenerimento quali, ad esempio:
 - D.Lgs 152/06 e s.m.i. - Allegato II alla Parte V, Sezione 8, Paragrafo 5;
 - Direttiva 2001/80/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 23/10/2001;
 - D.Lgs. 133/05 e s.m.i. - Allegato I, paragrafo C punto 1 - Allegato II, paragrafo C punto 1;
 - Direttiva 2000/76/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 04/12/2000.

Tutto quanto sopra premesso

con la presente, chiede a codesto spettabile Ministero la modifica di quanto riportato al punto 9 del paragrafo 9.4.1 (pag. 138), del Parere Istruttorio Conclusivo allegato al Decreto AIA in oggetto, allo scopo di contemplare la detrazione dell'intervallo di fiducia dal valore misurato ed elaborato, secondo le standardizzazioni richieste, prima del confronto con i limiti di legge.

Con riferimento ai contenuti minimi indicati nella nota di codesto Ministero - prot. DVA - 2011 - 0031502 del 19 dicembre 2011 evidenzia quanto segue:

- la modifica non si configura come sostanziale in quanto non comporta alcun aumento di potenzialità dell'impianto;
- la modifica non determina effetti negativi sull'ambiente;
- la modifica non comporta nessuna variazione sui processi produttivi, sulle materie prime impiegate e non comporta variazioni sui consumi;
- gli elementi identificativi del gestore, la denominazione e l'ubicazione dell'impianto e la definizione della modifica richiesta sono di seguito riportati:

versalis spa

Sede Legale: San Donato Milanese (MI) - Piazza Boldrini, 1 - Italia
Capitale sociale interamente versato: Euro 1.553.400.000,00
Codice Fiscale e registro Imprese di Milano 03823300821
Part. IVA IT 01768800748
R.E.A. Milano n. 1351279
Società soggetta all'attività di direzione
e coordinamento di Eni S.p.A.
Società con socio unico



versalis

Stabilimento di Brindisi
Via E. Fermi, 4
72100 Brindisi - Italia
Tel. centralino +39 08315701
stabilimento.brindisi@versalis.eni.com

Direzione e Uffici Amministrativi
Piazza Boldrini, 1 - 20097 San Donato Milanese (MI)
Tel. centralino: +39 02 5201
www.versalis.eni.com - info@versalis.eni.com

- Generalità del gestore: Elio Russo
- Denominazione dell'impianto: versalis - Stabilimento di Brindisi
- Ubicazione dell'impianto: Stabilimento versalis di Brindisi, via E. Fermi, 4 - 72100 (BR)
- Definizione della modifica richiesta: modifica di quanto riportato al punto 9 del paragrafo 9.4.1, pag. 138, del Parere Istruttorio Conclusivo allegato al Decreto -AIA

Si allega l'originale della quietanza di versamento della tariffa istruttoria relativa all'oggetto, di cui al D.M. 24 aprile 2008.

Rimanendo a disposizione per qualsiasi eventuale chiarimento si rendesse necessario, si porgono

Distinti saluti.

versalis
Stabilimento di Brindisi
Direttore Stabilimento
Elio Russo
[Handwritten signature]

versalis spa
Sede Legale: San Donato Milanese (MI) - Piazza Boldrini, 1 - Italia
Capitale sociale interamente versato: Euro 1.553.400.000,00
Codice Fiscale e registro Imprese di Milano 03823300821
Part. IVA IT 011768800748
R.E.A. Milano n. 1351279
Società soggetta all'attività di direzione
e coordinamento di Eni S.p.A.
Società con socio unico

versalis



Allegato 1

Schematizzazione della procedura di elaborazione dei dati grezzi
prevista dai manuali di gestione SME

~~ED~~



Di seguito si riporta, in forma schematizzata ed a titolo esemplificativo, la procedura prevista nei manuali di gestione SME per l'elaborazione dei dati grezzi relativa agli NO_x: La stessa procedura viene utilizzata per l'elaborazione dei dati relativi agli altri inquinanti monitorati in continuo.

- a. Il dato grezzo letto dal misuratore viene corretto per la conversione da NO ad NO₂ mediante il fattore di correzione 1,53:

$$x_1 = (PM_{NO_2}/PM_{NO}) * c = 1,53 * c$$

dove:

x_1 = valore corretto per la conversione da NO ad NO₂

c = valore grezzo

- b. Il valore x_1 così ottenuto viene corretto mediante la retta di taratura elaborata secondo la procedura QAL2 (rif. norma UNI EN 14181):

$$y_1' = m * x_1 + q$$

dove:

y_1' = valore tarato

x_1 = valore corretto per la conversione da NO ad NO₂

m, q = parametri risultanti dalla procedura QAL2

- c. Per i punti di emissione E101-E106 ed E108, al valore y_1' viene applicata la procedura di normalizzazione per riportare il dato al tenore standard di ossigeno nell'effluente pari al 3% vol:

$$y_1'' = y_1' * (21 - O_{2-nf}) / (21 - O_{2-mis})$$

dove:

y_1'' = valore corretto per il 3%vol di ossigeno;

O_{2-nf} = 3% vol di ossigeno

O_{2-mis} = % vol di ossigeno misurata sul gas secco

- d. Dal dato y_1'' , calcolato per il punto di emissione E77 secondo il punto b) e per i punti di emissione E101-E106 ed E108 secondo il punto c), viene infine detratto l'intervallo di fiducia calcolato secondo la procedura QAL 2:

$$y_{1-finale} = y_1'' - l_c$$

versalis



dove:

$y'_{i-finale}$ = valore di concentrazione derivante dalle elaborazioni sul dato grezzo ed utilizzato per il confronto con i limiti di legge;

y'_i = valore corretto per il 3%vol di ossigeno;

I_c = intervallo di fiducia calcolato secondo la procedura QAL 2.

Casano Luana

Da: qhse_br@pec.versalis.eni.com
Inviato: martedì 23 luglio 2013 14:23
A: ministero IV
Cc: ispra; arpa brindisi; direzione arpa bari; elio; stefania; lara; dino
Oggetto: AIA DVA DEC 000514 del 16/09/2011- stabilimento versalis Brindisi: comunicazione ai sensi dell'art. 29 -nonies , c. 1. D.Lgs 152
Allegati: DIRE U 001206.pdf

In allegato comunicazione di cui all'oggetto.
Cordiali Saluti

Lara Politi
versalis Brindisi

Casano Luana

Da: Per conto di: qhse_br@pec.versalis.eni.com [posta-certificata@pec.actalis.it]
Inviato: martedì 23 luglio 2013 14:23
A: A: DVA-IV
Cc: ispra; arpa brindisi; direzione arpa bari; elio; stefania; lara; dino
Oggetto: POSTA CERTIFICATA: AIA DVA DEC 000514 del 16/09/2011- stabilimento versalis Brindisi: comunicazione ai sensi dell'art. 29 -nonies , c.1. D.Lgs 152
Allegati: daticert.xml; postacert.eml (1,75 MB)
Firmato da: posta-certificata@pec.actalis.it

Messaggio di posta certificata

Il giorno 23/07/2013 alle ore 14:22:36 (+0200) il messaggio "AIA DVA DEC 000514 del 16/09/2011- stabilimento versalis Brindisi: comunicazione ai sensi dell'art. 29 -nonies , c.1. D.Lgs 152" è stato inviato da "qhse_br@pec.versalis.eni.com" indirizzato a:

protocollo.ispra@ispra.legalmail.it
dva-IV@minambiente.it
dap.br.arpapuglia@pec.rupar.puglia.it
dir.scientifica.arpapuglia@pec.rupar.puglia.it
dino.polverini@versalis.eni.com
elio.russo@versalis.eni.com
lara.politi@versalis.eni.com
stefania.margaret.neglia@versalis.eni.com

Il messaggio originale è incluso in allegato.

Identificativo del messaggio: opec272.20130723142236.31869.07.1.1@pec.actalis.it